

Hero

INSTRUKCJA OBSŁUGI
OPERATIONAL MANUAL
NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE

Milly Mally

Milly Mally s.c
Marcin Napert,
Paweł Soszyński

Łukówiec 98
05-480 Karczew
Poland

00 48 (22) 394 09 94
info@millymally.pl
www.millymally.pl



ROWEREK BIEGOWY / WALKING BIKE
KOLO-ODRĄŻEDLO / KOLO-ODRĄŻADLO

1



2



3



4



5



6



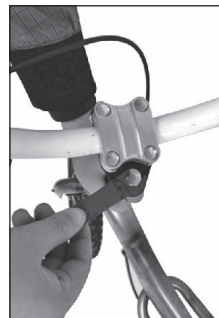
7



8



9



10



PL

WAŻNE! PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA!

INSTRUKCJA MONTAŻU

PROSIMY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z RYSUNKAMI.

- | | |
|---|---|
| 1) Zamontuj przednie koło na widelcu | 7) Zamontuj kierownicę w wsporniku |
| 2) Zamontuj łożysko na rurze sterowej | 8) Zamontuj wspornik w rurze sterowej |
| 3) Umieść widelec w ramie rowerka | 9) Zabezpiecz wspornik przed obracaniem się w rurze sterowej, śrubą znajdującą się u góry wspornika |
| 4) Zamontuj górne łożysko na rurze sterowej | 10) Zamontuj siodełko i dokręć śrubę zabezpieczającą |
| 5) Zamontuj osłonę łożyska | |
| 6) Zamontuj nakrętkę | |

UWAGA! Wysokość siedziska powinna być tak dopasowana aby dziecko dotykało podłoża całym stopami

OSTRZEŻENIA

- Podczas jazdy na rowerku dziecko powinno przebywać pod opieką osoby dorosłej i przez cały czas w zasięgu jej wzroku.
- Podczas jazdy należy korzystać ze specjalnych ochraniaczy tzn. kasku, ochraniaczy na kolana i łokcie oraz odpowiedniego obuwia stabilnego z twardą podeszwą. Stosowanie ochraniaczy może zmniejszyć możliwość powstania urazu, ale nie może chronić przed wszystkimi urazami.
- Produkt ten nie jest przeznaczony do jazdy po drogach publicznych.
- Używaj rowerka do jazdy po płaskich powierzchniach. Nie korzystaj z rowerka na nierównej, wyboistej, stromej nawierzchni i w pobliżu otwartych zbiorników wodnych.
- Nie używaj rowerka jeśli jakikolwiek jego element jest uszkodzony lub go brakuje.
- Nie stosuj części zamiennych innych niż te sugerowane przez importera
- Należy zapoznać swoje dziecko z zasadami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami związanymi z jazdą na rowerku, które znajdują się w instrukcji obsługi.
- Przed każdą jazdą należy skontrolować, czy wszystkie części prawidłowo funkcjonują i są odpowiednio dokręcone.
- Dętki należy napompować do potrzeb użytkownika, maksymalna wartość podana jest na bocznej stronie opony.
- Z rowerku jednorazowo może korzystać tylko jedno dziecko.
- Rowerek nigdy nie może być holowany przez inny pojazd lub rower.
- Rowerka nie można używać do holowania innych pojazdów.
- Nie korzystaj z roweru po zmroku lub gdy widoczność jest ograniczona.
- Dziecko zawsze powinno trzymać obie ręce na kierownicy.
- Maksymalne obciążenie rowerka 20kg.
- Zabawka powinna być stosowana z dużą ostrożnością, ponieważ wymagana jest umiętność w celu uniknięcia upadków lub zderzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe części, które łatwo połknąć,
- lub które mogą się dostać do dróg oddechowych. Ryzyko zadławienia.
- Montaż zabawki może dokonać tylko osoba dorosła

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Utrzymuj rowerek w czystości. Zabrudzenia usuwaj miękką gąbką, często przepłukiwaną w wodzie z dodatkiem detergentu, wycieraj do sucha. Sprawdzaj stan ogumienia, gdy jest popękany, albo mocno zużyty, koniecznie wymień je, aby nie zagrażał bezpieczeństwu dziecka. Sprawdzaj stan wszystkich połączeń śrubowych mocujących poszczególne mechanizmy roweru z ramą, a w szczególności koła, kierownicy. Produkt trzymać w suchym miejscu. Jeżeli ulegnie zamoczeniu wysuszyć metalowe części w celu zabezpieczenia przed korozją.

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

ASSEMBLY INSTRUCTION

- | | |
|--|---|
| 1) Install the front wheel on a fork | 7) Install steering wheel in the bracket |
| 2) Install bearing on a control tube | 8) Install bracket in to control tube |
| 3) Place the fork in the frame of a walking bike | 9) Secure the bracket from turning in control tube by screw located at the top of the bracket |
| 4) Install top bearing on a control tube | 10) Install the saddle and tighten the locking screw |
| 5) Zamontuj osłonę łożyska | |
| 6) Install nut | |

UWAGA! Wysokość siedziska powinna być tak dopasowana aby dziecko dotykało podłoża całym stopami

WARNING

- Parents / guardians shall take the responsibility to guide and supervise the child before and during the use of the bike to ensure the safety of the child.
- When cycling the child should always use a helmet, elbow pads, knee pads, and sports shoes.
- This bike is not intended for driving on public roads.
- Use the bike for riding on flat surfaces
- Do not use a bicycle when any part is damaged or are missing any parts.
- Do not use spare parts other than those suggested by the importer.
- Teach your child how to use the bike, how to balance, steer, and brake.
- Before every ride, check that all parts are functioning properly and are properly tightened.
- Check the condition of the tires, ie. The tires are properly inflated and are not excessively worn.
- Do not use the bike on rough, bumpy, steep roads and near water.
- In one time the bike can use only one child.
- This bike never be towed by another vehicle or bicycle.
- This bike can not be used to tow other vehicles.
- Do not use the bike after dark or when visibility is limited.
- Children should always keep both hands on the steering wheel.
- Maximum allowable load is 20 kg.
- The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- The product should be assembled by adults only.

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep your bike clean. Dirt should be removed with a soft sponge, often flushed with water and detergent, wipe dry. Check the condition of the tires, if it is cracked or heavily worn, be sure to replace them, so as not to endanger the safety of the child. Maximum tire pressure is indicated on the sidewall of the tire. Check the status of all the fixing screw connections with different mechanisms of the bicycle frame, and in particular wheels. Store the bicycle in dry place. In case it gets wet, clean the bicycle thoroughly using dry cloth in order to prevent corrosion.

CZ

DŮLEŽITÉ! NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

NÁVOD MONTÁŽE MONTÁŽ PROVÁDĚJTE DLE OBRÁZKŮ.

- | | |
|--|--|
| 1) vložte přední kolo na vidlici | 6) vložte matici |
| 2) vložte ložisko na tyč řízení | 7) vložte řídítka do středové části |
| 3) vložte vidlici do rámu kola | 8) vložte složené řídítka do konstrukce kola |
| 4) vložte vrchní ložisko na tyč řízení | 9) zajistěte řídítka šroubem |
| 5) vložte kryt ložiska | 10) vložte sedátko a zajistěte šroubem |

POZOR! Sedátko musí být v takové výšce, aby dítě dosáhlo na zem celým chodidlem.

UPOZORNĚNÍ

- Nenechávejte dítě bez dozoru dospělé osoby.
- Během jízdy, používejte vhodnou obuv, ochrannou přilbu a chrániče, předejdete tak úrazu dítěte.
- Nepoužívejte odrážedlo na veřejné komunikaci.
- Nepoužívejte odrážedlo v blízkosti nerovností, bazénů, a jiných nebezpečných míst, pouze na rovném povrchu.
- Nepoužívejte odrážedlo je-li poškozeno nebo chybí jakákoliv jeho část.
- Nepoužívejte jiné, než originální náhradní díly dodané výrobcem.
- Poučte dítě jak odrážedlo používat
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny části došroubované a nejsou poškozené.
- Kola nahustěte dle potřeby, maximální hodnota je znázorněná na boční straně kola.
- Maximální zatížení odrážedla je 20 kg.
- Odrážedlo smí používat vždy jen jedna osoba.
- Odrážedlo nesmí být taženo jiným vozidlem.
- Odrážedlem nesmí být taženo jiné vozidlo.
- Nepoužívejte odrážedlo po setmění nebo při zhoršené viditelnosti.
- Dítě musí mít vždy obě ruce na řídítkách.
- Při používání odrážedla dodržujte bezpečnostní pravidla a pravidla silničního provozu, aby nedošlo ke zranění dítěte nebo dalších osob.
- Není vhodný pro děti do 36 měsíců! Obsahuje malé části, které může dítě vdechnout, proto hrozí riziko udušení!
- Kolo smí složit pouze dospělá osoba.

ČIŠTĚNÍ

Udržujte odrážedlo v čistotě. Čistěte vlhkým hadříkem bez použití agresivních čisticích prostředků. Odrážedlo udržujte v suchu. Pravidelně kontrolujte gumová kola, při poškození je vyměňte. Pravidelně odrážedlo kontrolujte, zvláště pohyblivé části, kola a řídítka. Odrážedlo udržujte v suchu. Je-li odrážedlo mokré, ihned ho vysušte.

SK

DŮLEŽITÉ! NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

NÁVOD MONTÁŽE! MONTÁŽ ROBTĚ PODĽA OBRÁZKOV.

- | | |
|--|--|
| 1) vložte predné koleso na vidlicu | 6) vložte maticu |
| 2) vložte ložisko na tyč riadenia | 7) vložte riadidlá do stredovej časti |
| 3) vložte vidlicu do rámu bicykla | 8) vložte zložené riadidlá do konštrukcie kola |
| 4) vložte vrchné ložisko na tyč riadenia | 9) zaistite riadidlá skrutkou |
| 5) vložte kryt ložiska | 10) vložte sedadlo a zaistite skrutkou |

UWAGA! Wysokość siedziska powinna być tak dopasowana aby dziecko dotykało podłoża całym stopami

UPOZORNENIE

- Nenechávajte dieťa bez dozoru dospeljej osoby.
- Počas jazdy, používajte vhodnú obuv, ochrannú prilbu a chrániče, predídete tak úrazu dieťaťa.
- Nepoužívajte odrážadlo na verejnej komunikácii.
- Nepoužívajte odrážadlo v blízkosti nerovností, bazénov, a iných nebezpečných miest, len na rovnom povrchu.
- Nepoužívajte odrážadlo ak je poškodená alebo chýba akákoľvek jeho časť.
- Nepoužívajte iné, než originálne náhradné diely dodané výrobcem.
- Poučte dieťa ako odrážadlo používať
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky časti doskrutkované a nie sú poškodené.
- Kolesá nahustite podľa potreby, maximálna hodnota je znázornená na bočnej strane kolesa.
- Maximálne zaťaženie odrážadlá je 20 kg.
- Odrážadlo smie používať vždy len jedna osoba.
- Odrážadlo nesmie byť ťahané iným vozidlom.
- Odrážadlo nesmie ťahať iné vozidlo.
- Nepoužívajte odrážadlo po zotmení alebo pri zhoršenej viditeľnosti.
- Dieťa musí mať vždy obe ruky na riadidlách.
- Pri používaní odrážadlá dodržujte bezpečnostné pravidlá a pravidlá cestnej premávky, aby nedošlo k zraneniu dieťaťa alebo ďalších osôb.
- Nie je vhodný pre deti do 36 mesiacov! Obsahuje malé časti, ktoré môže dieťa vdychnúť, preto hrozí riziko udusenía!
- Bicykel smie zložiť iba dospelá osoba.

ČIŠTENIE

Udržujte odrážadlo v čistote. Čistite vlhkou handrou bez použitia agresívnych čistiacich prostriedkov. Odrážadlo udržujte v suchu. Pravidelne kontrolujte gumová kolesá, pri poškodení ich vymeňte. Pravidelne odrážadlo kontrolujte, zvlášť pohyblivé časti, kolesá a riadidlá. Odrážadlo udržujte v suchu. Ak je odrážadlo mokré, ihneď ho vysušte.